

## Kinderen zoeken sponsor



Graag willen wij opnieuw ons Adoptieplan onder uw aandacht brengen.

Terwijl in Nederland het gaan naar de kleuterschool een vanzelfsprekendheid is, ziet het voor vele kinderen in Roemenië er totaal anders uit. Helemaal als het kind uit een arm gezin komt. Ouders kunnen dan de kosten die het met zich meebrengt niet betalen. Hierdoor gaan veel kinderen niet naar school.

Wij zoeken dringend sponsors voor ons Adoptieplan voor kleuters en scholieren. De ouders zijn erg dankbaar dat hun kinderen goed onderwijs ontvangen, zodat zij goed voorbereid naar de basisschool kunnen gaan.

Door sponsoring uit Nederland is dit onderwijs en de dagelijkse maaltijd voor de kinderen en jongeren geheel gratis.

**Alex is 9 jaar oud.** Vanaf het programma voor Moeder en Kind komt hij al in Casa Lumina. Nu komt hij op de huiswerkbegeleiding in Casa Lumina. Alex werd geboren met twee gaatjes in zijn hart. Toen hij twee jaar was, mocht hij hier aan worden geopereerd. Na de operatie kwamen er veel complicaties. Het leek erop dat hij het niet zou halen. Maar door een wonder van God werd Alex genezen. Alex doet erg zijn best op school. In september gaat hij naar de derde klas van de basisschool.

### In paniek belde Andrada haar moeder

**Andrada is 13 jaar oud.** Het leven voor Andrada was niet makkelijk. Door een samenspel van factoren werd zij opgevoed door haar vader. Toen Andrada 9 jaar oud was, vertrok haar vader naar het buitenland en liet haar achter bij een vriendin. Andrada kon niet aarden, mede doordat de vrouw zware problemen had. In paniek belde Andrada haar moeder, Adina. In samenwerking met Casa Lumina heeft Adina haar dochter opgehaald en konden de medewerkers van Casa Lumina er voor zorgen dat Andrada weer onder de ouderlijke macht van haar moeder viel. Sindsdien gaat Andrada naar de sportopleiding en komt ze naar de huiswerkbegeleiding in Casa Lumina. Ze doet het erg goed op school en heeft al diverse medailles op haar naam staan. Ze gaat naar de zesde klas.

**Wilt u een kind ondersteunen via ons Adoptieplan? Voor € 12,50 of € 25,- per maand kunt u hen verder helpen zich te ontplooiën en een goede toekomst tegemoet te zien. Maak uw gift over op ING-rekening 3584 onder vermelding van 'Adoptieplan' of vraag meer informatie aan.**



Dit kwartaalblad is een uitgave van de stichting Children's Relief. Children's Relief zet zich in om in woord en daad de situatie van kinderen in achterstandssituaties in Oost-Europa te verbeteren. Zij verkondigt Gods Woord, stimuleert de kinderen in hun ontwikkeling en helpt hen een zelfstandig leven op te bouwen. Zij begeleidt mensen die zich voor een lange termijn inzetten en organiseert werkvakanties.

Stichting Children's Relief is verbonden met Stichting OostEuropa Zending.



#### Redactie

Olga van Lavieren  
Bianca Richter  
Jantine Tromp  
Tineke de Kwant

#### Adres

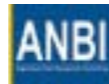
Postbus 2026,  
2930 AA Krimpen aan de Lek  
Tiendweg 9,  
2931 LC Krimpen aan de Lek  
Telefoon (00 31) 0180 – 52 19 66  
Fax (00 31) 0180 – 52 25 24

#### E-mail en website

[info@childrensrelief.nl](mailto:info@childrensrelief.nl)  
[www.childrensrelief.nl](http://www.childrensrelief.nl)

#### Giften/legaten

ING 3584  
Rabobank 1333.76.699  
t.n.v. Stichting Children's Relief  
Krimpen aan de Lek  
ANBI erkend



#### Betalingen vanuit buitenland

ING Bank 3584  
IBAN Code: NL93INGB0000003584  
BIC (Swift) Code: INGBNL2A

Rabobank 1333.76.699  
IBAN Code:  
NL38 RABO 0133 3766 99 EUR  
BIC (Swift) Code: RABONL2U

#### Kamer van Koophandel

Regio Rotterdam, nr. 24416473

# Children's Relief



## Vakantietijd...?

In de maanden juli en augustus is het vakantie in Oekraïne. Alle scholen en internaten zijn gesloten; de kinderen hebben vakantie. Een vakantie is bedoeld om uit te rusten, te genieten, bij familie en vrienden zijn. Een tijd waarin kind, kind mag zijn. Onbevangen spelen en genieten. Dat maakt een vakantie goed. Helaas geldt dit niet voor alle kinderen in Oekraïne. Viki Antal verteld over 'haar' kinderen van het project Jeugdwerk in Beregowo.

#### Het internaat

Het schooljaar is geëindigd. Normaal gesproken kijken kinderen uit naar de zomervakantie, maar de meeste kinderen van het internaat niet. Neem bijvoorbeeld Natasja, Sonja en Andrei. Zij hebben afgelopen jaar hun schooltijd goed afgerond. Deze kinderen komen uit gebroken gezinnen. Zij zien er tegenop weer naar huis te moeten.

#### Natasha

De moeder van Natasha kampt met psychische klachten en haar vader is alcoholist. Er lijkt geen hoop te zijn voor dit meisje als je naar haar gezinssituatie kijkt. Toch heeft Natasha potentie. Viki is voor haar naar de directeur van het internaat geweest met het verzoek Natasha te helpen. Hij vertelt Viki dat hij niks voor haar kan betekenen; de ouders moeten toestemming geven. Zo is het bij de wet geregeld, maar vader heeft geweigerd. Hij heeft zijn dochters hulp nodig in het gezin. Juist ook omdat moeder ziek is. Natasha smeekt om hulp, maar Viki kan de situatie niet veranderen.

**Wij willen blijven investeren in deze kinderen. Zij hebben recht op goed onderwijs en verzorgers die hen begeleiden. Onze zendingen willen hierbij helpen en de kinderen ook de Weg wijzen naar de Vader. Wilt u dit project steunen? Maak uw gift over op ING-rekeningnummer 3584 o.v.v. 'Jeugdwerk Beregowo'.**

#### Sonia

De situatie van Sonia is niet beter. Haar moeder is overleden als gevolg van een alcoholverslaving en haar verder kent ze niet. Ze heeft veel familieleden, maar deze hebben veelal ook een alcoholprobleem. Sonia heeft moeite met leren. Dit is een ernstig gevolg van het feit dat haar moeder al alcoholist was tijdens haar zwangerschap. Sonia heeft geen makkelijk leven. Zonder hulp zijn wij bang dat de toekomst van Sonia weinig hoopgevend is.

#### Andrei

Zijn vader kent hij niet en zijn moeder moet bedelen op straat om haar gezin te onderhouden. Zij wonen in een schuur voor varkens. Andrei heeft op school niet leren lezen en schrijven. Sinds zijn geboorte is hij onderontwikkeld. Hij zal na school bij zijn moeder wonen.

We bidden dat God deze kinderen de toekomst geeft die Hij voor hen in petto heeft. Wat bij mensen onmogelijk lijkt, is bij Hem mogelijk!



Infobulletin voor hulp  
aan kinderen  
Jaargang 24, nr. 4  
September 2013  
ISSN: 1385-7142  
Verschijnt minstens  
viermaal per jaar

Children's Relief is verbonden met  
OostEuropa Zending







## New Life Project

In Microrayon, een achterstandswijk in Beregowo, Oekraïne, bezoeken wij opnieuw het project van Klaus, New Life. Iedere zaterdagmiddag komen hier in een kelder van een flatgebouw jongeren bij elkaar om onder leiding van Klaus te zingen en te spelen. Dit project is in het leven geroepen om te voorkomen dat jongeren in die achterstandswijk op het slechte pad raken. In de zomervakantie houden wij ook kampen.

Wanneer wij aankomen zijn er al enkele jongeren bezig stoelen klaar te zetten. Het is koud buiten maar hier brand een soort kachel. Er komen nog een aantal jonge kinderen binnen en we kunnen beginnen. Wij zingen liedjes over de Here Jezus, maar ook liedjes zonder Bijbels onderwerp.

Een dag om niet te vergeten. Zo komen er elke maand weer meer jongeren bij. Het is een geweldige manier om jongeren op deze manier te helpen.

### Katya vertelt:

Elke zaterdag ga ik naar de "basement". Ik weet dat de mensen daar van mij

houden. En dat is erg belangrijk voor mij. Ik ben erg dankbaar dat ik mee mag doen met het programma. Hoewel ik ver weg woon, kom ik elke dag naar het programma tijdens de zomervakantie met een Nederlandse groep. Het is zo gezellig! Ik houd van de verhalen uit de Bijbel. Hierdoor ben ik serieus gaan nadenken over mijn leven. God heeft me veel dingen laten zien. Twee jaar geleden ben ik tot geloof in de Here Jezus gekomen. Mijn ouders hebben geen geld om mij naar een vakantiecamp te sturen. Ik ben God zo dankbaar dat ik dit mee mocht maken! Het was zo fijn om te zien dat ook Nederlandse mensen van de Here Jezus houden.

Er is nog veel nodig voor het project: betere tafels en stoelen, meer spelletjes, een betere kachel. Ook hebben de muren een verfje nodig.

**Giften voor dit project kunt u overmaken op ING-rekening 3584 o.v.v. New Life Project.**

## Persoonlijk



Jantine Tromp

*Jezus nu was vermoeid van de tocht en bleef zo bij de bron zitten.*

*Johannes 4:6*

*Jezus wacht bij de bron. Hij wist dat de Samaritaanse vrouw zou komen. Als ze komt, vraagt Hij haar om drinken. Ze is verbaasd dat Hij haar aanspreekt. Jezus zegt: als je wist van de gave Gods en Wie het is, die tot u zegt: Geef mij te drinken, je zou het Hem gevraagd hebben en Hij zou je levend water gegeven hebben.*

*In vers 13 vertelt Jezus dat wie Zijn levend water drinkt geen dorst meer zal krijgen tot in eeuwigheid. Verlangend vraagt ze naar dat levende water. Dan legt Jezus liefdevol Zijn vinger op de zere plek. Hij verlangt er zo naar om bij haar hart te komen. Hij wijst haar niet af. Hij wil haar alles geven waarnaar ze op zoek is. Bij Hem vindt ze haar identiteit terug. Hij geeft haar Zijn levend water zodat ze gevuld wordt met Zijn liefde.*

*Ik stel me zo voor dat Jezus zo ook op ons wacht bij de bron. Verlangend kijkt Hij naar ons uit om onze levensdorst te vullen met Zijn liefde.*

*Zo mogen we elke dag putten uit de bron die Jezus is.*

## NIEUWSFLITSEN

### GLANSRIJK AFGESTUDEERD

Gabriela Hora. Een vlotte tiener uit een arm gezin. Haar moeder verliet haar gezin toen zij en haar broer nog vrij jong waren. Moeder liet hen achter bij een zieke vader. Vader deed er alles aan om zijn kinderen te onderhouden. Maar mede door zijn ziekte en de trieste situatie in Roemenië, was dit voor het gezin een lijdensweg. De kinderen leden regelmatig honger. Rade-loos klopte vader aan bij Casa Lumina. Soms kwamen er broeders en zusters langs met voedselpakketten voor arme gezinnen. Hierdoor konden de medewerkers van Casa Lumina ook het gezin van Gabriela een pakket geven. Ook via onze hulpgoederen afdeling konden zij worden geholpen met de nodige kleding. Gabriela droomde er van om maatschappelijk werkster te worden. Ze was zo geraakt door de hulp die zij hadden gekregen, dat zij besloot om zichzelf ook in te gaan zetten voor arme gezinnen. Zo mocht zij een opleiding afronden voor Maatschappelijk Werk op een Christelijke Hogeschool in Oradea. Door de financiële ondersteuning van een zuster, was het voor Gabriela mogelijk om haar opleiding glansrijk af te ronden.



**Wilt u ook investeren in een tiener? Op de laatste pagina kunt u hier meer over lezen.**

### HET FAMILIEHUIS DOET ZIJN NAAM EER AAN

Kinderen die door moeilijke omstandigheden niet langer bij hun ouders kunnen verblijven, worden in het familiehuis in Beregowo opgevangen. Hier mogen zij (tijdelijk) wonen en de warmte van een huisgezin ervaren. Het echtpaar Janos en Ibolya Birta is hier als gastouder werkzaam. Samen met hun zoon Gergo wonen zij in het familiehuis. Afgelopen juni heeft Gergo er twee grote broers bijgekregen. De familie Birta is, na jaren liefdevol zorg, pleeggezin geworden van de twee jongens Vikto en Dez. Zij waren in het familiehuis terecht gekomen, maar terugkeer naar hun eigen ouders is niet mogelijk. De jongens nemen deel aan de gezinsactiviteiten van familie Birta: zij helpen in het huishouden, maken uitstapjes met elkaar, gaan mee naar de kerk, mogen naar school en ontvangen thuis extra onderwijs. Het is prachtig dat het familiehuis deze kinderen heeft kunnen opnemen. Het echtpaar heeft ook al contact gelegd met een weeshuis voor de opvang van nieuwe kinderen. Het werk gaat door. Graag doen wij een beroep op u. De warmte die familie Birta geeft aan de kinderen is niet voldoende om het huis in de winter warm te houden... Voor aanstaande winter is er een nieuw verwarmingssysteem nodig. Dit kost € 4.500,-. Laat deze dit gezin, met deze bijzondere kinderen, niet in de kou staan en help ons mee dit te bekostigen.



**Giften voor dit project kunt u overmaken op ING-rekening 3584 o.v.v verwarming Familiehuis**

## Voordelig schenken

Bij een lijfrenteschenking legt u voor minimaal vijf jaar vast, dat u het werk van Children's Relief financieel ondersteunt. U krijgt dan van elke € 100,- die u schenkt € 30,- tot € 50,- terug van de belasting, afhankelijk van de tariefgroep waarin uw inkomen valt. Dit wordt vastgelegd in een notariële akte. Children's Relief kan dit voor u regelen en neemt de notariskosten voor haar rekening. Met een lijfrenteschenking helpt u Children's Relief in haar werk en hebt u het voordeel dat uw gift volledig fiscaal aftrekbaar is.

## Gezocht: nieuwe vrienden

Children's Relief is op zoek naar nieuwe vrienden. Vrienden die voor ons werk willen bidden, maar ook op financiële wijze betrokken willen raken. Een toezegging van een periodieke gift helpt ons om het werk voort te zetten en uit te breiden. Uw bijdrage is een waardevolle investering in het leven van een kind. Voor een kleine bijdrage vanaf € 5,- per maand kunt u al vriend worden van Children's Relief. Ook andere giften zijn natuurlijk van harte welkom. Wacht niet langer en bouw met ons mee! Maak uw vriendschap kenbaar via [info@childrensrelief.nl](mailto:info@childrensrelief.nl) en u ontvangt een machtigingsformulier van ons.